

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Nov 4, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917

# AUSTRIJA PASIDAVE

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Nov 4, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917

## Mušiai su Austrija

### pertraukti

#### AUSTRIJA IR TALKININKAI PADARĖ LAIKINĖS SANDAROS SUTARTĮ

Mušiai bus pertraukti šandie 3 val. po pietų.

LONDONAS, lapkr. 3. — Gen. Diaz italų vyriausios komandotojas pasirašė po pertrauka mušių su Austrija šandie po piet, — pasak šio vakaro oficialio pranešimo. Tekstas pranešimo sako:

„Telefonu pranešimas gautas nuo premjero Paryžiuje sakantis, kad ką tik atėjo žinia, jog Austro-Vengrija, paskutinis iš Vokietijos ramėčių, išstojo iš karės.  
 „Po pertrauka mušių pasirašė gen. Diaz ir jois veikmėn ryto 3 val. (po piet). Sąlygos bus paskelbtos utarninke.“

#### Mušiai Italijos fronte apsisosto.

VIENNA, lapkr. 3. — „Kariavimas apsisosto Italijos karės teatre“, sako čia šandie išleistas oficialis pranešimas.  
 „Pertrauka mušių padaryta“, priduria pranešimas.

#### Sąlygos bus paskelbtos

PARYŽIUS, lapkr. 3. — Oficialis pranešimas apie Austrijos pasirašymą po pertrauka mušių pasiekė premjerus, kuomet jie laikė posėdį apartamente pulk. House, prezidento Wilsono specialio atstovo, šią po pietų ir suteikė didžiausį užsiganėdinimą.  
 Buvo sutarta, kad pertraukos mušių sąlygos būtų paskelbtos viešai greitai.

#### Pavedė žmonėms.

AMSTERDAM, lapkr. 2. — Triesto gubernatorius pavedė valščiaus reikalus „veikiamam komitetui“, susidedančiam iš socialistų, nacionalistų liberalų ir slovenų.

#### Austrijos vokiečiai žada greit demobilizuoti savo armiją.

AMSTERDAM, lapkr. 2. — Pasak žinios iš Vienos, vokiečių - austrų valstybės taryba išleido proklamaciją į kareivius fronte sakantią kad nacionalis seimas apėmė visą valdžią. Seimas tuojaus įvykins taiką ir armijos demobilizaciją.

# BULGARIJOJ RESPUBLIKA

## Naujasis caras abdikavo

### ISISTEIGĖ UKININKŲ VALDŽIA.

Naujoji valdžia turint 40,000 kareivių.

COPENHAGEN, lapkr. 2. — Bulgarijos karalius Boris, kuris užėmė sostą spalio 3 d., abdikavo.

Valstiečių valdžia tapo įsteigta Tirnovoj po vadovystę Stambulinski, kuris per niekurį laiką buvo viršininku Bulgarijos valstiečių ir agrarų.

Tirnova yra Bulgarijos miestas ant Jantra upės. Viduramžiuose jis buvo Bulgarijos sostinė. Gyventojų turi apie 12,000. Naujosios valdžios viršininkas Stambulinski tik neseniai buvo palikuosutis iš kalėjimo. Kada Bulgarija stojo karėn, jis buvo nuteistas visam amžiui kalėjimui už anti - militarizmą. Per keletą metų Stambulinski buvo vadovu valstiečių ir agrarų Bulgarijos parlamente.

#### Turi 40,000 kareivių.

LONDONAS, lapkr. 2. — Pasak Zuricho žinios į Central News, Stambulinski, kuris yra viršininku naujos Bulgarijos valdžios, sakoma, komanduoja respublikonišką armiją iš 40,000 kareivių.

#### Bulgarija respublika.

LONDONAS, lapkr. 2. — Pasak Exchange Telegraph žinios iš Berlio per Copenhageną, Bulgarija tapo paskelbta respublika. Karalius Boris abdikavo.

#### Vokietija pertraukė ryšius su Bulgarija.

AMSTERDAM, lapkr. 2. — Pasak šianakt čia gautų autoritetinių žinių, Vokietija ir Bulgarija formaliai pertraukė diplomatinis ryšius.

#### Suokalbis prieš Sovietus.

STOCKHOLM, lapkr. 2. — Pasak pranešimų iš Petrogrado, tarp jureivių flotilos ant Volgos upės susektas suokalbys prieš Sovietų valdžią.

## Amerikiečiai vėl laimėjo

Paėjo 8 mylias priekyn 30 mylių fronte.

LONDONAS, lapkr. 3. — Pasak paskiausių žinių iš fronto į vakarus nuo Meuse, amerikiečių pirmoji ir francūzų 4-ji armijos šandie paėjo priekyn nuo 7 iki 8 mylių 30 mylių fronte.

#### Vokiečiai traukiasi.

Su Amerikos spēkomis į šiaurvakarius nuo Verduno, lapkričio 3. — Amerikos aviatoriai pranešė, kad išrodė, jog vokiečiai į rytus nuo Meuse yra pilniausiam pasitraukime.  
 Aviatorių pranešimai sako, kad visi keliai einantys šiaurų link yra užsigrūdę kareiviais, artilerija ir vežimais.

#### Austriai ištraukiami iš vakarinio fronto.

SU TALKININKŲ ARMIJA, lapkr. 2. — Vokiečiai ištraukė penkias austrų divizijas, buvusias prieš antą Amerikos armiją. Tie 40,000 kareivių esą išsiončiami Austrijon.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Nov 4, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

#### ANGLAI SUĖMĖ 5,000 BELAISVIŲ.

Belgai už dviejų mylių nuo Ghent.

LONDONAS, lapkr. 3. — Anglų kareiviai praeitą naktį šturmu paėmė plieninius tvirtumas, laikomas vokiečių į pietryčius nuo Valenciennes ir paėdami 1 ir pusę myl. į rytus užbaigė paimti St. Saulve miestelį skelbia karės ofisas.

Haigo kareiviai suėmė 5,000 belaisvių 2 dien. mušiuose šiame fronte.

Francūzų kareiviai tebetęsia savo progresą Aisne upės fronte. Pereitą naktį, skelbia karės ofisas, francūzai paėmė miestelius Giory ir La Craix - au - Bois.

LONDONAS, lapkr. 3. — Belgai šianakt yra arčiau 4 kilometrų (mažiau dviejų ir upės mylių) į šiaurvakarius nuo Ghent.

#### Vokiečiai fortifikuoja Bavarijos rubežius.

COPENHAGEN, lapkr. 2. — Austro - Vengrijos kareiviai iš-

traukiami iš vakarino fronto ir vokiečiai bijodamies kad talkininkai eis per Austriją, kasa transejas ir steigia fortifikacijas palei Bavarijos rubežius, pasak Vienos žinios į Politiken.

#### ANGLAI PAĖMĖ VALENCIENNES

Francūzai paėmė Argonne mišką.

Talkininkų frontuose lapkr. 2

d. Francūzų. — Francūzai, prigelbiami amerikiečių pergalės į vakarus, išvijo vokiečius beveik iš viso didelio Argonne miško. Francūzų kareiviai, kurie perėjo Aisne upę, paėjo priekyn mylias per tvirtumas, kurias vokiečiai laikė per keturis metus.

Anglų. — Anglų kareiviai, kurie paėmė Valenciennes, padarė kelių mylių progresą į rytus, nustumdami prieš atgal linkui Brusselio ir Maubeuge.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Nov 4, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

## Vengrijos žmonės nusprę

Kokios valdžios jie nori. 50,000 vagonų su maistu Vokietijai sulaukyti.

COPENHAGEN, lapkr. 3. — Vengrijos Nacionalė Taryba, vadovaujama grafo Karolyi, paliepa populiarij balsavimą nusprendimui formos valdžios, po kokia Vengrijos žmonės nori gyventi, pasak žinių iš Budapešto. Tikimasi įsteigimo Vengrijos respublikos.

Visas geležinkelų judėjimas linkui Vokietijos tapo sustabdytas. Tas reiškia, kad 50,000 vagonų su maistu nebus leista pasiekti Vokietijos.

Dvi vokiečių divizijos, sakoma einančios iš Rumunijos į Vengriją.

#### Paliuosavo suimtus kareivius.

LONDONAS, lapkr. 2. — Pasak čia gauto vokiečių bevielio pranešimo, Budapeštas yra iškašytas vėliavomis ir įvyksta daugybė viešų broliškos užuojautos demonstracijų. Nacionalės tarybos pasiūsti kareiviai paėjusavo kareivius žandarų uždarytus kazarmėse.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Nov 4, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

#### ATLANTIKO UOSTAS, lapk.

3. — Didelis francūzų transAt-

čia naktį, įėjo į uostą degant ant laivo visoms šviesoms, ko per daugelį mėnesių nebuvo.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Nov 4, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

## Aštrios talkininkų sąlygos

TALKININKAI REIKALAUŠ VOKIEČIŲ PASITRAUKIMO IŠ RHEINO.

Taipgi pasidavimo Helgoland ir laivyno.

WASHINGTON, lapkr. 2. — Pasiekusios šandie Washingtoną žinios per diplomatiskus šaltinius sako, kad pertraukos mušių sąlygos nustatomos vyriausios karės tarybos, reikalauš vokiečių pasitraukimo 30 mylių už Rheino, paliekant užpakalį armuniciją ir vagonus ir pasidavimo Helgoland su vokiečių laivynu, įskaitant submarinas.

Tas paliktų parubežio tvirtoves rankose gen. Foch ir vokiečių karinė mašina turėtų sugrįžti namo netekusi savo įjegos.  
 Pasak tos žinios, sąlygos bus taip sunkios, kad piekurie iš karinių ekspertų abejoja ar vokiečiai priims jas be tolimesnio kariavimo.

Pertraukos mušių sąlygos bus paskelbtos panedėlyj ar utarnindė, pasak užsiminimo talkininkų rateliuose. Užminta, kad jos bus paskelbtos kartu su pasiuntimu ar įteikimu į Vokietijai.

#### Vokietijos bankieriai reikalauja priėmimo pertraukos mušių.

AMSTERDAM, lapkr. 2. — Pasak Vokietijos laikraščių, vokiečių bankieriai ir pirkliai, po susirinkimo pasiuntė valdžiai telegramą, išreikšdami pritarimą priėmimui talkininkų pertraukos mušių sąlygų. Deklaracija argumentuoja prieš tuos, kurie tikisi pagerinimo situacijos tiesimu karės ir reikalauja priemonių įvykinimui taikos, net jei būtų reikalaujama ir pasiaukavimo.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Nov 4, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

## Niekas nenori kaizerio

„Šalin Wilhelmą!“ šaukia milinios.

AMSTERDAM, lapkričio 2. — Šaukdama „Šalin Wilhelmą!“

Tuojaus abdikuo!“ minia iš kelių tūkstančių žmonių, nežiurint policijos pastangų išvaikyti ją, šandie pasiekė karališką palocių Stuttgarde. Niekurie pasilipo ant palociaus laiptų, reikalaudami kaizerio nuvertimo, pasak Weser Gazette.

Demonstracija buvo pasekmė Nepriklausomybės Socialistų susirinkimo, kuriame buvo priimtos rezoliucijos, reikalaujančios įsteigimo socialistinės respublikos.

#### KAIZERIS ABDIKAVĖS.

Bando išlaikyti džiabą, sako kita žinia.

PARYŽIUS, lapkr. 2. — Kaizerio abdikaciją galima skaityti faktu, sako Genevos žinia į Temps. Žinia sako, kad su oficialiu paskelbimu atidėliojama laukiant patogios progos.

Progresistų partijos susirinkime Munchio, lundtago atstovas, prof. Quidde užrėškė: „Vokietijos žmonių interesai reikalauja imperatoriaus abdikacijos.“

Buvo priimta rezoliucija, reikalaujanti, kad kaizeris abdikuo, kad parodžius nuosėdumą Vokietijos pavertimo į žmonių valstybę.

cho. Ji sako, kad kaizeris atsisako abdikuoti. Jis pasislėpė vokiečių generalio štabo kvatierioj tuo po karės kabineto susirinkimo, kuriame buvo pakeltas kaizerio abdikacijos klausimas.

#### Reikalauja taikos.

Umios taikos reikalaujama išspausdintuose Vokietijos socialistų laikraščiuose manifestuose darbininkų ir socialistų organizacijų ir moterų grupių iš visos imperijos. Moterų grupės savo pranešimuose užrėškė, kad Vokietijos moteris pavartos visas priemones, priešimuisi tolesniam tęsimui karės.

#### BAVARIJOS KARALIUS REIKALAUJA KAIZERIO SOSTO

Scheidemannas sako, kad kaizeris turis abdikuoti.

LONDONAS, lapkr. 2. — Daily Mail gavo žinių iš Haagos, kad pasak socialistų laikraščio Leipziger Volkzeitung, Bavarijos premieras pranešė Berliui, jog Bavarijos karališkoji šeima reikalauja imperijos sosto, atsitikime kaizerio Wilhelmo abdikacijos.

Berlio Vassische Zeitung užrėškė, kad jis yra patyręs iš

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Nov 4, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

## 100,000 austrų suimta

Italai išsodino kariuomenę Trieste. 3,000 kanuolių paimta.

RYMAS, lapkr. 3. — Italų pirmosios armijos besiveržimas Agrina klonij pagimdė pilną suklupimą austrų armijos. Įtisi puikai pasiduoda.

#### Italai Trieste.

RYMAS, lapkr. 3. — Italų saumios ir jurų spēkos šandie yra išlaipinamos Trieste, vyriausiam Austro - Vengrijos uoste ant Adriatiko, pasak italų karės ofiso šio vakaro oficialio pranešimo.

#### 100,000 austrų suimta.

RYMAS, lapkr. 3. — Italų ir talkininkų spēkos įy besiveržime šiaurinėj Italijoj suėmė 100,000 austrų - vengrų, pasak italų karės ofiso oficialio pranešimo. Daugiau kaip 2,200 kanuolių paimta.

Italijos kavalierijos patroliai perėjo Taglamente upę ties Spilimbergo, kuris tapo paimtas.

#### 3,000 kanuolių paimta.

SU ITALŲ SPĖKOMIS ŠIAURINĖJ ITALIJŲ, lapkr. 2. — Mušis tęsiasi italams ir jų talkininkams baigiant naikinti galiną Austrijos armiją. Apskaitoma, kad italai bus paėmę 3,000 austrų kanuolių, neskaitant daugybės medegos.

Visas italų frontas eina priekyn. Kairysis italų armijos sparnas užėmė Roverto ir stumiasi linkui Trent.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Nov 4, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

#### NAUJA RUSIJOS VALDŽIA VĖL PARDAVINĖS DEGTINĖ.

VLADIVOSTOK, lapkr. 1 d. — Oficialė Visos Rusijos Telegrapho agentūra paskelbė šandie, kad Omsko valdžia žada atnaujinti pardavinėjimą degtinės, kaip valdžios monopolij.

patikėtinų šaltinių, jog ministris be portfelio Philipp Scheidemann ketėtų dieny atgal pasiuntė kancleriui princui Maximilianui memorialą, išreiškiantį įsitikinimą, jog kaizeris Wilhelm turi abdikuoti.





